

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон**Одиннадцатое совещание**

Женева, 22 ноября 2024 года

Пункт 5 а) i) предварительной повестки дня

Подготовка к пятой сессии Совещания Сторон Протокола**Подготовка субстантивной части: повестка дня пятой сессии****Проект плана повестки дня пятой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей****Подготовлен Президиумом***Резюме*

Настоящий документ содержит проект плана повестки дня пятой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, а также предложение по организации работы сессии. Поскольку пятая сессия Совещания Сторон Протокола будет проводиться встык с восьмой сессией Совещания сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), с Президиумом Конвенции также были проведены консультации по предлагаемой организации работы (см. раздел II) до ее рассмотрения Рабочей группой Сторон на ее двадцать восьмом совещании (Женева, 2–4 июля 2024 года).

Рабочая группа Сторон Конвенции рассмотрела проект плана предварительной повестки дня восьмой сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2024/10), поддержав в целом его структуру, предметную область и темы сегмента высокого уровня, и поручила Президиуму Конвенции подготовить проект предварительной повестки дня восьмой сессии Совещания Сторон в соответствии с планом и проект заявления совместно с Президиумом Протокола в свете комментариев Рабочей группы, представленных на совещании, для их представления на рассмотрение и утверждение двадцать девятому совещанию Рабочей группы и последующего представления на рассмотрение Совещания Сторон. Проект



заявления будет распространен среди Сторон и заинтересованных сторон для представления замечаний до подготовки его окончательного варианта к двадцать девятому совещанию Рабочей группы^a.

Настоящий документ подготовлен в соответствии с программой работы по Протоколу на 2022–2025 годы^b, принятой Совещанием Сторон Протокола на его четвертой сессии (Женева, 21–22 октября 2021 года), и призван содействовать обсуждению Президиумом и Рабочей группой организации работы и повестки дня пятой сессии Совещания Сторон Протокола в 2025 году.

В соответствии с вышеизложенным Президиум Протокола одобрил настоящий проект документа на своем двадцать пятом совещании (Женева, 20 июня 2024 года) с целью его представления одиннадцатому совещанию Рабочей группы. Рабочей группе будет предложено рассмотреть и утвердить проект предварительной повестки дня пятой сессии и поручить Президиуму доработать его для представления Совещанию Сторон на его пятой сессии.

^a AC/WGP-28/Inf.11, п. 11, см. URL: <https://unece.org/environmentalpolicy/events/twenty-eighth-meeting-working-group-parties-aarhus-convention>.

^b ECE/MP.PRTR/2021/6/Add.1, решение IV/3, приложение, вид деятельности F.

I. Сроки и место проведения

1. В соответствии со сложившейся практикой двадцать восьмую сессию Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и пятую сессию Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей предлагается провести встык. С учетом сроков подготовки документов мероприятия планируются на конец осени 2025 года. Литва выразила предварительную заинтересованность в проведении у себя указанных мероприятий.

II. Организация работы

2. Предварительное расписание восьмой сессии Совещания Сторон Орхусской Конвенции и пятой сессии Совещания Сторон Протокола и связанных с ними совещаний приведены ниже в таблице, которая составлена с учетом порядка работы на предыдущих сессиях.

<i>Дата</i>	<i>Орган Конвенции/Протокола</i>
Понедельник (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Восьмая сессия Совещания Сторон Конвенции (подготовительный этап) ^a Комитет по вопросам соблюдения Конвенции (проводится, по мере необходимости, также параллельно с восьмой сессией Совещания Сторон Конвенции) Президиум Конвенции (собирается по мере необходимости, а также в другие дни)
Вторник (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Восьмая сессия Совещания Сторон Конвенции (общий этап)
Среда (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Восьмая сессия Совещания Сторон Конвенции (общий этап)
Четверг (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Совместный сегмент высокого уровня совещаний Сторон Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей ^b Комитет по вопросам соблюдения Протокола (будет проводиться, по мере необходимости, также параллельно с совместным сегментом высокого уровня) Президиум Протокола (собирается по мере необходимости, а также в другие дни)
Пятница (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Пятая сессия Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (общий сегмент)

^a Цель подготовительного сегмента — завершить подготовку всех документов, которые могут потребоваться. Вторая половина дня/вечер отведены для доработки и перевода документов с возможными изменениями, а также для проведения координационных встреч.

^b По решению Сторон Конвенции и Протокола тематический сегмент высокого уровня может быть организован совместно обоими совещаниями Сторон.

III. Субстантивные элементы повестки дня

3. Для пятой сессии Совещания Сторон Протокола предлагается, чтобы: а) повестка дня в целом была аналогична повестке дня четвертой сессии (Женева, 21–22 октября 2021 года)¹; б) повестка дня охватывала все основные области работы по Протоколу; и с) в ходе обсуждений были рассмотрены передовой опыт, достижения, извлеченные уроки, вызовы и препятствия в связи с осуществлением Протокола. Представители правительств и заинтересованных сторон могут быть приглашены для выступления с основными докладами по конкретным пунктам повестки дня.

4. Если Стороны примут решение о проведении сегмента высокого уровня, они, возможно, пожелают рассмотреть возможность организации тематической сессии по теме, которая обеспечит участие высокопоставленных лиц и будет связана с новыми проблемами в глобальном контексте. В этой связи Рабочая группа Сторон Протокола на своем десятом совещании (Женева, 27–28 ноября 2023 года) рассмотрела предложения относительно повестки дня пятой сессии Протокола и возможных элементов декларации, которая будет подготовлена для сегмента высокого уровня². В качестве всеобъемлющей темы был рассмотрен тройной планетарный кризис (изменение климата, утрата биоразнообразия, загрязнение окружающей среды) с акцентом на роль Конвенции и Протокола в решении этой критической проблемы. Тройной планетарный кризис также весьма актуален в контексте следующих взаимосвязанных тем: права человека; устойчивое развитие; и окружающая среда. Эти темы актуальны в свете продолжающихся вооруженных конфликтов в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), которые могут препятствовать предоставлению основных услуг и подрывать эффективное управление окружающей средой. В контексте тройственного планетарного кризиса также могли бы быть отражены важные темы, связанные с химическими веществами, пластмассами, твердыми полезными ископаемыми и металлами. Было отмечено, что в эту тему также хорошо вписывается роль цифровой трансформации, в том числе путем модернизации общенациональных цифровых систем экологической информации и регистров выбросов и переноса загрязняющих веществ, для осуществления Конвенции и Протокола. Рабочая группа Протокола обратилась к Президиуму Протокола с просьбой подготовить проект повестки дня и проект декларации в сотрудничестве с Президиумом Конвенции к своему одиннадцатому совещанию, которое состоится в ноябре 2024 года³.

5. В рамках различных национальных структур и международных форумов государства — члены Организации Объединенных Наций взяли на себя ряд обязательств по преодолению тройного планетарного кризиса. Выполнение этих обязательств подразумевает принятие различных мер, например обновление давно существующих институциональных и правовых рамок, политики и стандартов, регулирующих, в частности транспортные схемы, строительство зданий, потребление и производство, а также предусматривает ряд практических мер, которые часто включают в себя масштабные проекты в области развития и создания инфраструктуры. Лицам, принимающим решения на всех уровнях, необходимо учитывать различные экологические, экономические и социальные факторы при принятии решений о мерах по борьбе с изменением климата, потерей биоразнообразия и загрязнением окружающей среды. Эти меры касаются различных секторов, таких как сельское хозяйство, жилищное строительство, природные ресурсы, транспорт, леса, водные ресурсы, энергетика, оборона и другие отрасли. Их воздействие существенно влияет на окружающую среду и все аспекты человеческой жизни, что часто ставит такие дилеммы, как необходимость выбора между сокращением выбросов парниковых газов

¹ ECE/MP.PRTR/2021/5.

² См. PRTR/WG.1/2023/Inf.4, item 6 (a) (iv), p. 4, URL: <https://unece.org/environmental-policy/events/tenth-meeting-working-group-parties-protocol-prtrs>.

³ ECE/MP.PRTR/WG.1/2023/2, pp. 47 и 48 d).

путем создания значительной инфраструктуры возобновляемых источников энергии и защитой биоразнообразия.

6. Тройной планетарный кризис, а также решения по его преодолению и уменьшению или предотвращению дальнейшего воздействия на здоровье человека и окружающую среду неизбежно приведут к существенному изменению образа жизни людей. Чтобы обеспечить справедливый переход к устойчивой экономике и жизнеспособному обществу, процессы принятия решений должны учитывать необходимость срочных мер и сводить к минимуму возможное несоответствие в долгосрочной перспективе между, с одной стороны, социальными, экономическими и экологическими издержками и, с другой стороны, мерами по развитию. Кроме того, при наличии конфликтующих приоритетов судебная система должна содействовать верховенству закона в качестве шага к компромиссу, а также предотвращению и смягчению последствий нарушений законов, касающихся окружающей среды. Важную роль в осуществлении этого перехода играют все участники: широкая общественность, экологические неправительственные организации (НПО), бизнес, промышленность, наука, ученые, академические круги и другие заинтересованные стороны.

7. В то же время против вышеупомянутых мер часто выступают люди, обеспокоенные потенциальным воздействием этих мер на их благосостояние и окружающую среду. Такое противодействие может привести к тому, что люди будут жить под угрозой притеснений или даже в страхе за свою жизнь. Наряду с этим, вооруженные конфликты не только приводят к гибели, увечьям или перемещению больших масс людей, но и наносят значительный ущерб окружающей среде и возможности населения осуществлять свои права. Экоцид в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтный период может оказывать влияние на здоровье, благополучие и средства к существованию человека, причем особенно подвержены такому воздействию люди, находящиеся в уязвимом положении. Последствия вооруженных конфликтов носят длительный характер и могут быть необратимыми. Поэтому для обеспечения надлежащего выполнения вышеупомянутых обязательств необходимо эффективное и всестороннее участие общественности, в том числе и в таких чрезвычайных ситуациях.

8. Вышеупомянутые темы позволят Сторонам и заинтересованным сторонам затронуть ряд вопросов, которые были определены в ходе работы в рамках Конвенции и Протокола как важнейшие, а именно: а) каким образом модернизация общенациональных цифровых систем экологической информации и создание всеобъемлющих и согласованных регистров выбросов и переноса загрязнителей могут расширить доступ к информации в целях поддержки устойчивых стратегий и справедливого перехода; б) каким образом эффективное и инклюзивное участие общественности в принятии решений по законодательству, политике, планам и проектам помогает бороться с изменением климата, утратой биоразнообразия и загрязнением окружающей среды, в том числе в трансграничном контексте; в) как безопасность защитников окружающей среды способствует справедливому переходу и жизнестойкости общества; и д) роль доступа к правосудию и верховенства права в этом контексте.

9. Рассматриваемые в настоящем документе вопросы тесно связаны с реализацией ряда региональных и глобальных инициатив и обязательств, среди которых:

а) резолюция 76/300 Генеральной Ассамблеи о праве человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду⁴, в которой содержится призыв к активизации глобальных усилий по защите этого права;

б) резолюции Совета по правам человека, включая 20/8 о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете⁵, 23/2 о роли свободы мнений и их выражения в расширении прав и возможностей женщин⁶, 31/32 о защите

⁴ A/RES/76/300.

⁵ A/HRC/RES/20/8.

⁶ A/HRC/RES/23/2.

правозащитников, будь то отдельных лиц, групп или органов общества, касающихся экономических, социальных и культурных прав⁷, 37/8 о правах человека и окружающей среде⁸, 40/11 о признании вклада защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, защиту окружающей среды и устойчивое развитие⁹, 42/21 о защите прав работников, подвергающихся воздействию опасных веществ и отходов¹⁰, и 48/13 о праве человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду¹¹;

с) Парижское соглашение и решения Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

д) Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа по биоразнообразию и другие соответствующие решения в рамках Конвенции о биологическом разнообразии;

е) Глобальная рамочная программа по химическим веществам, принятая на пятой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ (Бонн, Германия, 25–29 сентября 2023 года);

ф) резолюции Ассамблеи Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), включая резолюции 5/7 и 6/9 о рациональном регулировании химических веществ и отходов¹², 5/8 о создании группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и предотвращения загрязнения¹³, 5/11 об укреплении многооборотности в экономике как вклад в достижение рационального потребления и производства¹⁴, 5/12 об экологических аспектах регулирования полезных ископаемых и металлов¹⁵, 6/5 об экологических аспектах регулирования полезных ископаемых и металлов¹⁶, 5/14 «Прекратим загрязнение пластмассами: за имеющий обязательную юридическую силу международный договор»¹⁷, 6/8 о пропаганде устойчивого образа жизни¹⁸, 6/12 об экологической помощи и восстановлении в районах, пострадавших от вооруженного конфликта¹⁹, и резолюции, направленные на содействие синергии, сотрудничеству и взаимодействию в обеспечении многостороннего сотрудничества, такие как резолюции 6/3 о повышении роли и жизнеспособности региональных форумов министров окружающей среды и региональных отделений Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в обеспечении многостороннего сотрудничества в решении экологических проблем²⁰, 6/4 о поощрении синергизма, сотрудничества или взаимодействия в целях национального осуществления многосторонних экологических соглашений и других соответствующих экологических документов²¹, 6/6 о стимулировании национальных действий по решению глобальных экологических проблем посредством расширения сотрудничества между Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними экологическими соглашениями²²;

⁷ A/HRC/RES/31/32.

⁸ A/HRC/RES/37/8.

⁹ A/HRC/RES/40/11.

¹⁰ A/HRC/RES/42/21.

¹¹ A/HRC/RES/48/13.

¹² Соответственно, UNEP/EA.5/Res.7 и UNEP/EA.6/Res.9.

¹³ UNEP/EA.5/Res.8.

¹⁴ UNEP/EA.5/Res.11.

¹⁵ UNEP/EA.5/Res.12.

¹⁶ UNEP/EA.6/Res.5.

¹⁷ UNEP/EA.5/Res.14.

¹⁸ UNEP/EA.6/Res.8.

¹⁹ UNEP/EA.6/Res.12.

²⁰ UNEP/EA.6/Res.3.

²¹ UNEP/EA.6/Res.4.

²² UNEP/EA.6/Res.6.

g) Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятая третьей Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий (Сендай, Япония, 14–18 марта 2015 года);

h) Европейский зеленый курс²³;

i) другие соответствующие обязательства в рамках Всемирной метеорологической организации, Всемирной организации здравоохранения, Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП, конференций министров «Окружающая среда для Европы» и Группы по наблюдениям за Землей.

10. Кроме того, эти темы актуальны для осуществления ряда Целей в области устойчивого развития, включая Цели 16 (мир, правосудие и эффективные институты мир), 3 (хорошее здоровье и благополучие), 9 (промышленность, инновации и инфраструктура), 11 (устойчивые города и сообщества), 12 (ответственное потребление и производство), 13 (действия в области климата) и 15 (сохранение экосистем суши). Кроме того, учитывая их непреходящую важность, в качестве отдельных тем будут рассмотрены вопросы о защитниках окружающей среды и о влиянии вооруженных конфликтов на права населения и на окружающую среду. Можно было бы разработать краткую (не более двух с половиной страниц) совместную декларацию по конкретной теме (т. е. со Сторонами Протокола) для рассмотрения официальными лицами на сегменте высокого уровня.

11. Таким образом, повестка дня пятой сессии Совещания Сторон Протокола могла бы включать следующие пункты:

Совместный сегмент высокого уровня (по решению Сторон Конвенции и Протокола)

1. Открытие.
2. Доклад о полномочиях в отношении Сторон Конвенции.
3. Тематическая сессия.
4. Обсуждение и принятие заявления.
5. Рассмотрение и принятие решений Конвенции Совещанием Сторон Конвенции.
6. Закрытие совместного сегмента высокого уровня.

Общий сегмент

1. Открытие общего сегмента и утверждение повестки дня.
2. Состояние ратификации Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.
3. Продвижение и наращивание потенциала²⁴:
 - a) механизмы координации и области синергии;
 - b) мероприятия на субрегиональном и национальном уровне.
4. Механизмы отчетности и соблюдения:
 - a) механизм отчетности;
 - b) механизм соблюдения;

²³ См. URL: https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024/european-green-deal_en.

²⁴ В ходе сегмента высокого уровня предлагается рассмотреть глобальные и региональные вопросы, относящиеся к регистрам выбросов и переноса загрязнителей.

5. Развитие Протокола и предложения по модернизации регистров выбросов и переноса загрязнителей.
 6. Программа работы и действие Протокола:
 - a) осуществление программы работы на 2022–2025 годы;
 - b) будущая программа работы на 2022–2025 годы;
 - c) механизмы финансирования.
 7. Выборы должностных лиц и других членов Президиума.
 8. Сроки и место проведения шестого очередного совещания.
 9. Прочие вопросы.
 10. Рассмотрение и утверждение решений.
 11. Закрытие совещания.
-